

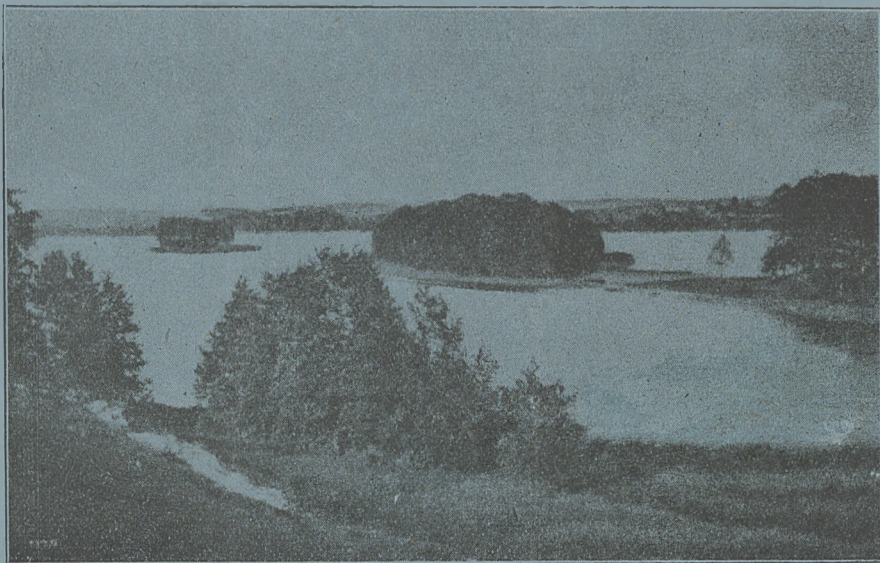
VIII

# Ziemia Wschodnio Pruska

A stylized, graphic illustration in a woodcut or linocut style. It depicts a landscape with a sun on the left, a rainbow arching across the sky, and a boat on the water in the foreground. The sun has a circular face with rays. The rainbow is composed of several curved lines. The boat is filled with figures, and there is another sun-like symbol above it. The overall composition is framed by a thick black border.

ZESZYT I.

ROCZNIK III.



---

MIESIĘCZNIK ILUSTROWANY, POŚWIĘCONY ZAGADNIENIOM POLITYCZNO-GOSPODARCZYM  
PRUS WSCHODNICH ORAZ OBYCZAJOM I ZWYCZAJOM WARMJI I MAZUR.

---

STYCZEŃ

1931 R.







# ZIEMIA WSCHODNIO-PRUSKA

wychodzi raz w miesiącu.

Przedpłata wynosi: kwartalnie 1,50 zł., półrocznie 2,50 zł., rocznie 4, — zł Numer pojedynczy 0,50 zł

Redakcja i wydawnictwo: Toruń, ul. Koszarowa 7-9.

Wszelkie przekazy: P. K. O. Poznań nr. 211464.

Przedruk artykułów dozwolony tylko z podaniem źródła i nadesłaniem 2 egzemplarzy.

## „Ostpreussenhilfe“

Wschodniopruskie gospodarstwa rolne i przemysłowe były do końca okresu inflacyjnego bez długów. Brakowało tylko kapitału obrotowego. Nawet pierwszych hipotek nie można było otrzymać dla Prus Wschodnich. Wschodniopruska gospodarka mogła czerpać tylko z bieżących kredytów, których stopa procentowa była bardzo wysoka. Już przy końcu roku 1925 miało wiele przedsiębiorstw kredytów bieżących w wysokości ponad jedną trzecią wartości tych przedsiębiorstw, a oprocentowanie wynosiło potrójną stopę procentową pierwszomiejscowych hipotek przedwojennych.

Zadłużenie to dotyczyło nietylko rolnictwa, lecz było równo wielkie w handlu, przemyśle i rzemiośle. Wschodniopruskie mieszczaństwo zaciągało najpierw pierwszomiejscowe hipoteki na kamienice. Rolnictwo tylko w wypadkach wyjątkowych otrzymało pożyczkę hipoteczną — przemysł i rzemiosło tylko za poręczeniem gmin. Te pierwszomiejscowe hipoteki miejskie były dość drogie, bowiem ich kurs wypłaty wynosił 89% a stopa procentowa wraz z amortyzacją 12%. Były one pierwszemi pierwszomiejscowemi hipotekami wogóle, które otrzymały Prusy Wschodnie.

Gdyby Rzesza i Prusy już na początku roku 1926, a więc kiedy rozpoczął się kryzys, postarały się o dostateczny dopływ pożyczek hipotecznych na znośnych warunkach, nie byłoby dziś potrzeby dostarczania tak ogromnych środków dla Prus Wschodnich, jak to obecnie ma miejsce. W Rzeszy mniemano wówczas, że wschodnio-pruskiemu życiu gospodarczemu wystarczą krótkoterminowe kredyty.

W roku 1926 stawiono do dyspozycji prowincjom wschodnim łączną kwotę 28 milionów marek. Prusy Wschodnie otrzymały z tego 8.450.000 marek, które to zasilki przeznaczone zostały na budownictwo, opiekę społeczną, kulturę i oświatę, kościoły i szkoły, na szczególne kulturalne i zawodowe potrzeby rolnictwa. Oprócz tego przeznaczono 7.650.000 marek na potaniecie kredytu dla wschodnio-pruskiego rolnictwa, przemysłu i stanu średniego. Były to tak zwane kredyty dysażowe (po niem Disagiokredite) t.j. dodatki do kursów listów zastawnych. Nadto zwolniono rolnictwo od zapłaty odsetek Rentenbanku w kwocie 1.600.000 marek, płatnych 1. X. 1926. W całości

wynosiły więc specjalne subwencje dla Prus Wschodnich r. 1926 — 17,7 milionów marek.

Z przeznaczonych na rok 1927 subwencji przypadło na Prusy Wschodnie 3.250.000 marek. 5 milionów otrzymała wschodniopruska Izba rolnicza jako kredyty dla „utrzymania własności“ starych osad rentowych, jako subwencję Rzeszy dla zanulowania odsetek od długów Rentenbanku, dla kolejek i innych specjalnych celów, razem więc w r. 1927 — 8 i ćwierć miliona marek.

W wiele większym rozmiarze była pomoc Rzeszy i Prus w r. 1928. Nasamprzód wydatkowano jako dodatek dysażowy dla pierwszomiejscowych rolniczych listów zastawnych kwotę 7.200.000 marek. Ze względu na to, że dodatek dysażowy wynosił 12%, chodziło o możliwość zaciągnięcia kredytu hipotecznego w wysokości 60 milionów marek. Do tego dochodzą jeszcze kredyty dla drugomiejscowych hipotek w wysokości 18.050.000 marek a nadto kredyty dla małorolnych, dzierżawców, rybaków i ogrodników w kwocie 9.950.000 marek. Dodatek dysażowy dla pierwszomiejscowych pożyczek na podstawie listów zastawnych dla średniego przemysłu Prus Wschodnich wynosił 1.000.000 marek, tak że możnaby w tym roku wydać około 10 milionów listów zastawnych. Łączna kwota na kredyty, stawione do dyspozycji przez rząd Rzeszy, wynosiła więc 36.200.000 marek. Obok tych środków kredytowych przeznaczono na umorzenie odsetek od długów Banku rentowego i jako dalszy dodatek na zmniejszenie ciężarów kwotę 16.400.000 marek. Na zniżkę frachtów przez korytarz przeznaczono dalsze 10 milionów. A więc kwota, która w r. 1928 odpłynęła do Prus Wschodnich wyraża się w liczbie około 53.000.000 marek.

Te w formie kredytowej subwencje Rzeszy obciążały wschodnio-pruskie rolnictwo długiem ponad 60% jego wartości, czyli, że wyczerpały zupełnie zdolność kredytową rolnictwa.

Dlatego też wschodniopruskie rolnictwo żąda nie tyle kredytów, ile zmniejszenia ciężarów. Wschodniopruska gospodarka nie jest w stanie — według twierdzeń ekonomistów z Prus Wschodnich — ponosić tych samych ciężarów co inne korzystniejszej położone dzielnice Rzeszy. Wschodnioprusacy rozgoryczeni są na Rząd, że natychmiast jedną ręką zabrał to, co drugą dał. Tak np.



przeznaczona w wysokości 10 milionów subwencja na zniżkę frachtów została unicestwiona przez podwyżkę frachtów z października 1928 r., wynoszącą 11%. Prusy Wschodnie wykazują 100 milionową pozycję przewozu rocznie, podwyżka frachtów dała więc 11 milionów, otrzymano zaś jak to wykazaliśmy, tylko 10 milionów.

„Ustawa wschodniopruska“ (Ostpreussengesetz) z dnia 18 maja 1929 r. uwzględniła w przeważnej mierze, jeśli nie wyłącznie, rolnictwo. Reszta wschodniopruskiego gospodarstwa została zaspokojona kwotą jednego miliona jako dodatkiem dysażowym dla osiągnięcia dziesięć milionów marek prima loco hipotek dla średniego przemysłu przez wschodniopruski Landesbank. Tymczasem stosunki, jak wiemy, pogarszały się z dnia na dzień, ponieważ wschodniopruska gospodarka nie opłaca odsetek z dochodów, lecz czerpie je z samej subwencji. Podczas gdy dnia 1 stycznia 1925 r. całkowite zadłużenie rolnictwa wschodniopruskiego wynosiło 226 milionów mk., podniosło się do dnia 1 stycznia następnego roku do 382 milionów, w r. 1927 na 702 miliony, w r. 1928 na 884 miliony a w r. 1929 już do przeszło jednego miljarda marek. Od r. 1925 zadłużyło się więc wschodniopruskie rolnictwo na 1000 milionów mk., tracąc temsamem w pięciu latach połowę swego majątku, tj. pracowało z ujemnym bilansem rocznym w wysokości około 200 milionów. (Lycker Zeitung).

Do zadłużenia dołączyło się jeszcze stale zmniejszanie wartości majątkowej. Przedsiębiorstwa przynosiły w sprzedażach przymusowych nie więcej jak połowę wartości. Upadłości przyjęły tempo dotychczas nienotowane, prawie wszystkie większe przedsiębiorstwa przemysłowe w Prusach Wschodnich (Schichau, Komnick, Union-Giesserei, Tow. okrętowe, Fabryka cygar Löhsera i t. d. — p. poprzednie zeszyty „Ziemi Wschodniopruskiej“) zbankrutowały.

W jaki sposób można wybrnąć z tego stanu? Światlejsi ekonomiści są mniemania, że kredyty tu nic nie pomogą. Chodzi przedewszystkiem o to aby przywrócić rentowność przedsiębiorstw. Prusy Wschodnie nie mogą ponosić tych samych ciężarów, co lepiej sytuowane pod względem przewozu i rynków zbytu prowincje Niemiec. Wysuwa się przeto żądanie, aby raczej uwzględnić w szerszej mierze podatki i ciężary, gdyż w równym traktowaniu wschodniopruskiej z inną gospodarką Rzeszy leży źródło błędów, które nie może być usunięte przez inne choćby najbardziej wspałałomyślne środki zaradcze.

Żądania sprecyzowane w kilku słowach brzmią:

1. Zniesienie na najbliższe 2—3 lata pruskiego podatku majątkowego od gruntów (Grundvermögenssteuer),

2. Zniesienie podatku majątkowego Rzeszy, o ile obejmuje majątek gruntowy i wszelkiego rodzaju majątek przedsiębiorstw,

3) obniżenie do połowy podatku obrotowego (Umsatzsteuer),

4. zniesienie podatku lokatorskiego (Hauszinssteuer) od lokali przemysłowych.

Zniesionymi podatkami obrotowym i lokatorskim nie należałoby jednak obciążać gmin, gdyż położenie tychże jest niemniej ciężkie jak osób i przedsiębiorstw prywatnych. Są one z jednej strony zmuszane do coraz większych świad-

czeń społecznych (Wohlfahrtspflege), podczas gdy wpływ z podatków gminnych stale się zmniejsza. Nadto żąda się zupełnego zwolnienia ze wszystkich ciężarów utrzymania szkół powszechnych przez gminy, motywując to żądanie tem, że wielka część młodzieży wschodniopruskiej, wychowana w tych szkołach, emigruje na zachód. Tu nie zachodzi problem: ludność bez miejsca, lecz zaistnieje niedługo miejsce bez ludności. Mieszkańcy Prus Wschodnich żądają zupełnego upaństwowienia szkół wschodniopruskich, jednak bez nałożenia nowych ciężarów na gminy. Gazety wschodniopruskie narzekają, że na zachodzie urządza się nakładem milionów marek wielkie wystawy i pałace sportowe, podczas gdy na wschodzie zaniedbuje się najelementarniejsze potrzeby. Prusy powinny na okres najbliższych lat zrezygnować z udziału wschodniopruskiego podatku lokatorskiego oraz zarządzić, aby wszystkie zamówienia dla potrzeb państwowych dokonywane były w przedsiębiorstwach wschodniopruskich oraz stawić do dyspozycji środki na przedłużenie kanału elbląskiego i kontynuowanie kanału Mazursko-Oberlandzkiego wzg. Elbskiego.

Jak wynika z tych krótkich wywodów na temat subwencji dla Prus Wschodnich, zaczerpniętych z prasy wschodniopruskiej, aby zapoznać nimi społeczeństwo polskie zarówno w Prusach Wschodnich jak i w Polsce oraz dla ilustracji ciężkiego położenia gospodarczego Warmjaków i Mazurów, którzy z powodu swej narodowości wykluczeni są od tych wsparć i skazani na samopomoc a mimo to trzymają się dzielnie i wobec rządu pruskiego w przeciwieństwie do większości niemieckiej zachowują się jako najlojalniejsi obywatele-płatnicy licznych danin, **provincia wschodniopruska mimo milionowych funduszy w wielkiej mierze z powodu swego nieprzejednanego stanowiska do Polski znajduje się nad brzegiem przepaści. Nacjanaliści niem. nie umieją myśleć kategorjami gospodarcz. ich ulubionym konikiem, na którym do syta wobec niskiego poziomu kultury wschodnioprusaków mogą się najeździć, to rzekomy napad i chęć zagarnięcia Prus Wschodnich przez Polskę. Otóż zdaje mi się, że będę wyrazem większości Polaków, jeśli oświadczę, że Polska z punktu odrzuciłaby darowiznę w postaci zadłużonych do blisko 100 procent Prus Wschodnich. Nie wyklucza to jednak — co pragniemy podkreślić — jaknajenergiczniejszych starań naszych około mniejszości polskiej w Prusach Wschodnich celem zapewnienia jej kulturalnej i politycznej swobody i znośnych warunków gospodarczych. Ohydnej germanizacji naszych rodaków sprzeciwiemy się z poczucia obowiązku i honoru narodowego wszelkimi nam do dyspozycji stojącymi środkami a na fizyczne gwałty, popełniane na spokojnej ludności polskiej i dzieciach polskich odpowiemy gwałtem, odrzucając precz polskie mazgajstwo i bawienie się w sentymentalizm i wersalską grzeczność. Nie wykluczamy również naszej pomocy jako Państwo w każdym uczciwym rozwiązaniu zawiłego problemu Prus Wschodnich, raczej gotowi jesteśmy protegować każdą koncepcję, któraby przyniosła ulgę w położeniu gospodarczym Prus Wschodnich, Polakom tam zamieszkałym swobody obywatelskie a nie godziła w mocarstwowe stanowisko Rzeczypospolitej Polskiej.** H. Lewandowski



## Hungerkanzler.

Prusy Wschodnie stale muszą otrzymywać zastrzyki „wierności“, gdyż inaczej Polacy „połknęliby“ już dawno ten kraj, „użyźniony krwią niemiecką“. W formie miljonów i wizyt wysokich dygnitarzy Rzeszy i Prus, którzy przy tej sposobności nie szczędzą pięknych słówek i zagrzewają Wschodnioprusaków do wierności dla Niemiec i do większej nienawiści dla Polski, która „jakby się zdawało, nie ma większych kłopotów jak zagarnięcie zbankrutowanych Ostprajsów. (P. Schack z Heimatdienstu twierdzi, że Polacy chcą chwilowo tylko powiat sztumski!) Stara to i znana bajka o wilku w owczej skórze.

Po premierze pruskim Braunie, który dnia 24 listopada 1930 r. wygłosił w Królewcu bardzo agresywne wobec Polski przemówienie, wybrał się obecnie kanclerz Brüning do Prus Wschodnich. Jaki cel tej wizyty? Nie ulega wątpliwości, że p. Brüning jest bardzo zręcznym taktikiem i tą wizytą chciał sobie pozyskać niemiecką prawicę, która, po wyborach z listopada z. r., w każdej chwili jest w stanie usunąć go z stolca kanclerskiego. Nie należy również wątpić, że kanclerz chciał w przeddzień sesji Rady Ligi Narodów zwrócić uwagę świata na „żywotne“ interesy Niemiec na Wschodzie. Dla nas, którzy obserwujemy bacznie rozwój stosunków w Prusach Wschodnich i widzimy, jak jeden filar sztucznej budowy po drugim gnie się i upada, jak masy coraz bardziej odwracają się od propagandy kłamstw i tych co te kłamstwa głoszą, jak największa organizacja antypolska, osławiony Heimatdienst grunt traci pod nogami, dla nas jest jasnym, że podróż kanclerza miała wlać otuchę w serca zwątpiałych, nie obywateli, bo ci już dawno w nic nie wierzą, lecz ich rzekomych opiekunów i przywódców. Patrijotyzm wschodnioprusaków musi być stale podgrzewany, potrzebuje, jak pisał prezydent Siehr w „Vossische Zeitung“, psychologicznego wzmocnienia (psychologische Rückenstärkung).

Sam kanclerz tak określił cel swojej podróży (w ratuszu kwidzyńskim): „Podróż moja ma wykazać całemu narodowi niemieckiemu, że praca i przyszłość całego narodu po opróżnieniu Nadrenji zwraca się całkowicie na niemiecki wschód. Praca, wola i obowiązek każdego rządu Rzeszy muszą być skierowane bezwarunkowo na niemiecki wschód, ażeby znaną była podstawa do spełnienia wszystkich słusznych żądań. Rząd mój dokona oswobodzenia niemieckiego wschodu“.

Że Niemcom — jak wszystkim innym narodom obecnie — jest ciężko, rozumieją to wszyscy, ale nikt na to nie poradzi, że niema wśród nich ludzi, którzyby potrafili dojść z sąsiadami i zwycięzcami do porozumienia. Aby naprawić sytuację u staczających się ku przepaści Niemców, trzeba mieć najpierw dowody ich lojalności i dobrej woli, trzeba stworzyć atmosferę wzajemnej ufności.

Polityka Brüninga spotkała się z krytyczną oceną jednego — tak rzadkiego — z roztropniejszych publicystów niemieckich, Leopolda Schwarzenschilda, piszącego na łamach doskonale reda-

gowanego „Das Tagebuch“. Mówi on otwarcie, że podróż kanclerza jest zbyt szeroko zakrojona, aby można uwierzyć w jej informacyjny charakter. Podobne gesty, przypominające żywo zaaranżowane po wojnie francusko-niemieckiej 1870 roku festyny i obchody na pograniczu Alzacji zaostrożają tylko nastroje i wnoszą nowe zaniepokojenie w świecie, potrzebującym pokoju. Nie inaczej zapewne ocenia też podróż kanclerza ta część ludności niemieckiej, która zaprotestowała przeciw całej zaaranżowanej komedji jego w Tylży, Wystruciu i innych miejscowościach pogranicza Polski. **Ludność ta, patrząc trzeźwo na dalszą przyszłość, nie dająca zastraszyć się groźbą inwazji Polski i nie dająca wiary słowom podżegaczy, sprowadzonych z Berlina, widzi tylko jedno:** że metoda zaniebywania pilnych spraw gospodarczych i przemycania się około ważnych kwestyj realnych drogą wywołania łatwo wznieconej mgły romantycznej nie prowadzi do celu. Stąd też gniew tego ludu, stąd pobudka, aby swego premiera witać podnoszoną pięścią i wołaniem „Hungerkanzler“.

## Rozwój życia gospodarczego Polski.

Cały świat przeżywa dziś kryzys gospodarczy, jedno państwo mniej, drugie więcej. Bezrobotnych liczy się na około 18 milionów, z czego na same Niemcy przypada blisko 5 milionów.

Ze wszystkich państw Polska jeszcze najmniej odczuwa kryzys gospodarczy dzięki twórczej pracy obecnych rządów i całego społeczeństwa polskiego. A tem większy należy czuć podziw dla tego państwa, że wyszło ono z wojny wyniszczone przez obce wojska i niemiecką okupację. Nic też dziwnego, że musiało szukać obcej pomocy finansowej.

Polska, uzyskawszy wielką pożyczkę amerykańską w kwocie 546 milionów zł., część, a mianowicie 223 miliony przeznaczyła na stabilizację waluty, która jest jedną z najpewniejszych w Europie, resztę użyła na cele gospodarcze. To też po objęciu rządów przez marszałka Piłsudskiego, poczęło pulsować życie gospodarcze Państwa. Ruch budowlany wzmógł się. Kapitał Banku Gospodarstwa Krajowego podniesiony został z 35 milionów na 150 milionów a rezerwy na 58 milionów. Rolnictwo uzyskało pomoc kredytową. Oszczędności w bankach poczęły wzrastać. W r. 1925 posiadały banki 81,9 milj. zł. wkładów terminowych, przy końcu roku 1926 już 250,9 milj., w r. 1927 — 403 milj., 1928 — 510,9 milj. a w r. 1929 — 531,6 milionów zł. Taksamo wzrosły wkłady bezterminowe. Wynosiły one w r. 1925 76,3 milj. a w r. 1929 już 373,4 milj. zł. Wszystkie składki oszczędnościowe pomnożyły się przeszło ośmiokrotnie przez ostatnie cztery lata. W r. 1925 wynosiły 113,6 milj. a w r. 1929 — 907,8 milj. zł. Stan składek oszczędnościowy w Pocztowej Kasie Oszczędności wynosił w r. 1923 — 1.805 tysięcy a w r. 1929 przekraczał 172 miliony złotych. Największy podziw budzi rozbudowa portu i miasta Gdyni, i to nietylko w kraju ale i zagranicą. Przemysł i handel cieszą się troskliwą opieką rządu.



Polska posiada dodatni bilans handlowy. Dyplomacja wzmacnia swoją pozycję na świecie. To też z ufnością możemy patrzeć w przyszłość i powierzyć z spokojnem sumieniem losy państwa umiejętnej polityce i gorącemu patriotyzmowi uwielbianemu przez naród Mężowi opatrnościowemu — Marszałkowi Piłsudskiemu.

## Mikołajki.

W nocy z 29. na 30 października zeszłego roku dokonano napadu na polską szkołę i gospodarza Osińskiego, w którego domu szkoła się znajduje, w Mikołajkach, w powiecie sztumskim. Dnia 7 stycznia b. r. odbył się proces przeciwko bandytom, którzy dokonali napadu, niejakiemu Paczyńskiemu, renegatowi ostatniego gatunku, Cholewiusowi, Gottschewskiemu i Guzowskiemu. Dzięki energicznej postawie prezesa Polskich Towarzystw Szkolnych, p. J. Baczewskiego, który

dopuszczony został jako współskarżyciel, wyszło na jaw tło napadu i pobudki, jakimi kierowali się napastnicy przy wykonaniu swego niecnego czynu. Również dla nas, tak samo jak dla prezesa Polskich Towarzystw Szkolnych i całej ludności polskiej w Sztumskim nie ulega żadnej wątpliwości, że tylko dzięki wrogiemu polskości stanowisku „królika“ powiatowego p. landrata dr. Zimmera mogą się powtarzać ohydne napady na polskie szkoły i Polaków. Zachęca do tego również łagodny wymiar kary przez sądy pruskie. Taki wyrok, jak ostatni sądu malborskiego, wobec udowodnionych przestępstw i okoliczności obciążających to czyste kpiny ze sprawiedliwości. Wyrok brzmi: Paczyński skazany został na 20 mk. grzywny, Cholewius na 20 mk. grzywny i 1 miesiąc więzienia, Gottschewski na 4 miesiące i 1 tydzień więzienia. Guzowskiego uwolniono od winy i kary.

**Polska szkoła  
w Podstolinie  
pow. Sztum.**



## Dziad i jego przyjaciel.

(Opowiadanie z ziemi malborskiej.)

Powietrze było mroźne, zimowe. Z nieba metnoszarego jak świeża siara sypały się na ziemi letkie płatki śniegu. Poruszane przez słaby wiatrzyk wiejący z morską, skakały to tu to tam jakoby roje białych pszczoł, które nie wiedzo, gdzie spocząć. Leśną stecką włokło się tak éno eno pochylone, stare dziadzisko znane w okolicy jako stary Walenty. Poorana jakby redlinami jego twarz była owinięta siwą brodą niby lnem otulona. Obuty był on w staromodną sukmanę, co mu sięgała aż poza kolana. Wyszczierzali się szurki nieraz z tego stroju, wołając;

Walenty!  
Sukmana po pięty,  
Gęba nie myta,  
Parchem pokryta.

Wy sznodry — odburknął stary i pogroził swym grubym sękatym kijem. I znów dreptał dalej, podciągając worek, który dźwigał na ba-

rach. Bély tam jego chały, buksy, skorznie, koszule a nadewszystko płócienny woreczek, w którym chował uciulane faniki. Towarzyszył Walentemu jego wierny przyjaciel, pies kudłaty nigdy nie myty ani nie czesany (ktoby o tem myślał), stary, koślawy Nero taki opuszczony węktyner jak jego pan. Nero wyświadczył Walentemu już niejedne przysługi. Z rzewnością przypomina sobie dziad szczególnie, jak to Nerka ciapnął za udo złodzieja, co się zakradła do worka (niedoczekanie jego). Pies tak się wżarł w skórę tego psubrata, że ani rusz nie chciał puścić éno tańcował z nim to w lewo to w prawo, choc ten fiértal się jak oparzony.

Wspomnienie to wywołało uśmiech na zwiędłych ustach staruszka. Ogląda się za psem i zagaduje:

— Co Nerka, tyś mi wierny, no nie?  
— Jo, jo, — odpowiada pies, poszczekując.

Tak wędrowali samotnie, idąc śladem, który wyorały kufy sań, co tu rano przeszły. Puch śnieżny otulił dziada w mięciuchny, bielutki płaszcz. Od czasu do czasu jakaś gałązka szturechnięta przez niewidzialną rękę strzępnęła na dziada



garść śnieżnej mąki, przyczem uradowana machała rączką jakby dziecko rozbawione na ramieniu matki. Widac dużo było tych dzieciaków, bo dziad był cały biały i wyglądał jak gwiazdka, co spieszy, by grzecznym dzieciom włożyć zabawki do talerza w noc wigilijną.

Lecz dziad, który zawdy szed pomału, dzisiaj dwa razy tak odczuwał ciężar sześćdziesiątki na swoim grzbiecie. Nogi jego stawały się ciężkie jakoby te pniaki przydrożne, co nie mogą się oderwać od ziemi. Przystanął raz i drugi, a na końcu usiadł pod starą legliją, co swemi długimi gałęziami zasłonięta go przed wiatrem i śniegiem. Krew mu uderzyła do głowy, mróz mu mrugawki ócz przemocą zaciągał aż po prawdy usnół. W lesie cicho i martwo, eno kruk skrzeczał swym złowieszczym głosem.

Nero usiadł przed panem, posłuszny na jego rozkazy. Gdy jednak pan jego długo się nie ruszał, poczoł pies skomlić, poszczekiwać i żałośnie wyć. A kiedy mu mróz dokuczał zaczoł latać, w końcu porwał się i jak wicher popędził do wioski. Wpad do chałupy gburą, gdzie łoni i co roku ból z Walentym na gwiazdke, ale ledwo co obwóchał wszystkich, wyleciał nazad, usiadł przed chałupą i zaczoł wyć. Gbur zara poznał psa powiedział do swej kobiety: Wej Nero, to pewnie wnetki przydzie i Walenty. Gdy on się jednak nie zjawił a pies się dziwnie zachowywał,

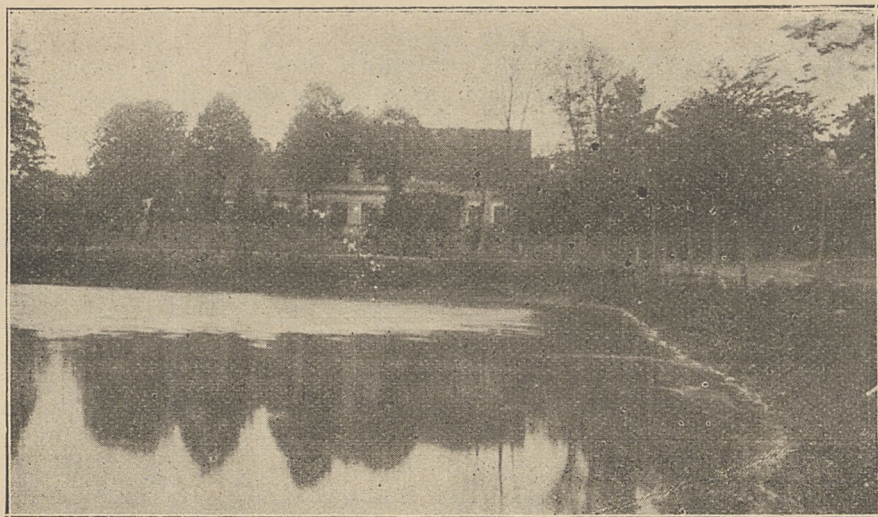
jakby chciał coś powiedzieć, o coś prosić, Stach, syn gburą, poszed obaczyć, czy nie widać Walentego. Pies zara poszczekując radośnie poczoł lecieć do lasa, jakby prawie tam chciał zaprowadzić chłopaka. Ale kiedy Stach, nie zoczywszy dziada, zawrócił do domu, Nero smutny ze spuszczołym ogonem szed za nim, znówki usiadł przed chałupą i zawodził swe żałosne żale.

Gbur, co znał dziada eszcze jak był małym szurkiem, patrząc na psa zawyrokował: — Walentemu musiało się stać nieszczęście. A że miał litość nad starym, wyprowadził ze stani kasztanke, zaprzęgnął do sani i pojechał ze synem do lasa. Nero merdając ogonem i podskakując leciał przed niemi.

Dziad tymczasem miał brzydki sen. Zdawało mu się, że napadła go zgraja psów, co gryzła go w nogi i ręce i skakała do twarzy. Próbował podnieść rękę, by im kijem pogrozić, ale był jakby z ołowiu i ruszyć się nie mógł. Chciał zawołać na Nerona, lecz głosu z gardła wydobyć nie mógł.

Nero doskonale prowadził aż do mniejsca, gdzie leżał zdrętwiały jego pan. Gdy już doszli do onej leliji, pies przesunął przez rówkę i z takim przejęciem szczekał, że głos jego czasem był podobny do kwilenia niemowlęcia. Gbur i jego syn włożyli dziada na sanie i zawieźli do swej chałupy, gdzie pomału przyszedł do siebie, eno pałce u nóg były zamarznęte.

eł.



**Majętność B. Donimirskiego Cypusy pow. Sztum.**

(wzorowy majątek polski)

## „Swobody“ mniejsześci polskiej w Prusach Wschodnich.

Po nieszczęśliwym dla Polski plebiscycie z terenów Prus Wschodnich najgorliwsi Polacy pod niesłychanym terorem opuszczać musieli strony rodzinne, chroniąc się do Polski.

Takich uchodźców-rodzin liczymy na przeszło 2000. Jest zrozumiałem, iż po stronie niemieckiej pozostali krewni i przyjaciele, którzy po latach rozłąki pragną widzieć się z sobą. Ponieważ jednak nie leżą te przejazdy do Polski w interesie kłamstw niemieckich, przeto w „kulturalny sposób“ teroryzuje się ubiegających o pasz-

porty zagraniczne. Po zgłoszeniu się o paszport urzędnik robi minę, jakoby przejazd do Polski równał zdradzie stanu. Same też zjawienie się zandarma w wiosce, gdzie żyje cichy lud warmijski albo potulny Mazur, zwraca uwagę wszystkich jej mieszkańców na owego śmiałka, któremu zachciewa się Polski. Najciekawsze, że Polakowi takiemu daje się paszport tylko na 1 miesiąc, mimo że przepisy paszportowe przewidują termin 3—5 lat.

Jest to drobna dla oka szykana, lecz w skutkach bardzo doniosła, gdyż Niemcy nie chcą, aby kłamstwa ich, podawane w prasie niemieckiej o stosunkach polskich, zostały przez naocznych świadków przyjeżdżających do Polski w odwiedziny, obalone.

*O Warmjo moja miła,  
Rodzinna ziemio ma,  
Tyś mnie do snu tuliła,  
Mitością pierś ma drga.*





Krzyż nad szosą w lesie (Warmja).

## Kryzys gospodarczy w Prusach Wschodnich.

### II.

Jakie są powody wielkiej katastrofy, zagrażającej Prusom Wschodnim?

Pierwszym powodem jest niewątpliwie ogólny europejski kryzys rolniczy, wywołany zamorską i sowiecką konkurencją. Ceny produktów agrarnych spadły na całym świecie, ponieważ cały świat wytwarza je w nadmiarze. Poza to kraje

zamorskie są w stanie taniej produkować niż Europa. Rosja znów sprzedaje ogromne ilości zboża poniżej cen własnych kosztów, aby zaszkodzić państwu kapitalistycznym. Cierpi na tem cała Europa, a więc i Prusy Wschodnie.

Istnieje jednak jeszcze inny powód, który szczególnie dotyczy tę prowincję. Przed wojną żyły Prusy Wschodnie z stosunków handlowych z Rosją. Rosja była dla Prus Wschodnich świętym rynkiem zbytu a zarazem rynkiem, na którym Prusy Wschodnie mogły zakupywać bardzo tanio surowce. Była więc Rosja jedynym źródłem dochodu dla wschodniopruskiego handlu i przemysłu, źródłem dobrobytu miast w Prusach Wschodnich.

Kiedy po wojnie na miejsce Rosji wstąpiła Polska a Rosja oddaliła się poza kordony Polski, Litwy i państw bałtyckich, ukształtowało się położenie jeszcze bardziej na niekorzyść tej prowincji. Jednak nie z winy Polski. Początkowo Polska starała się o bliższy kontakt z przemysłem wschodnio-pruskim, z czego przemysł ten miał wielkie zyski. Królewiec, a szczególnie Elbląg mogłyby o tem coś powiedzieć.

Niemieccy nacjonałiści poczeli się obawiać, że nawiązanie bliskich stosunków handlowych Prus Wschodnich z Polską uczyni prowincję zależną od swego sąsiada. Poza to tak byli przekonani o gospodarczej przewadze Niemiec nad Polską, że poczeli marzyć o gospodarzem podbiciu Polski i uzależnieniu od siebie. W tym celu ogłosili w r. 1924 wojnę celną.

Okazało się jednak, jak słabo orjentowali się w rzeczywistym stanie rzeczy. Trwająca po dzień dzisiejszy wojna celna przyniosła Polsce ogromne korzyści. W samej rzeczy Polska zawdzięcza dużo ślepotcie nacjonalistów niemieckich. A jakie są wyniki wojny celnej dla Niemiec? Śląsk niemiecki i wogóle przemysł gwałtownie dopomina się uregulowaniu stosunków gospodarczych między Polską a Niemcami. Polepszenie katastrofального położenia gospodarczego Prus Wschodnich może być dokonane tylko w drodze nawią-

## Józul.

(Z warmińskiego)

Byłem jeszcze młody. Pstrokate kitelki, grube pacie albo picie lub sztryfle, jek tam je nazywali, to cała moja łobleka. Stryfle były podszyte łatami czyli były podłotane, i stanowią ową podszwa jek tu butów. Czy deszcz czy pogoda lotołem tak łobleczony. Można powiedzieć, że tak było przez lat kilka, bo nawet do szkoły nie sprazizła mi matka lepszych chałów. Oj rety, pomiślołem, jek wlożłem do szkoły, snić człowiek się już pewnie nie bandzie, kiedy zidziołem skrzyżionó gamba szulnistra. Pitoł mnie jek się nazywom, ale jo ani rusz łodpoziedzieć, bo co cudzamu człowiekowi przydo się moje nazzisko. Gorzy jednak było jek zaczął mnie szulnistrz walić kijam za polskó godka. Złomoł trzy leszczynowe kije a kiedy łod krzyczano ne mogem dostać tchu, to szulnistrz łobziecoł mi drugie tyle.

— A teraz forsz do domu ty Poloku. —

Miślołem że syree mi panknie z gryzoty, som się zawstydziołem, że dostałem za polskó godka.

Nazajutrz znów siedziołem na swoim miejscu w szkole. Rozmyślołem jekby tu ne dostać bicia,

trzęsłem się łod strachu. Szulnistrz wlośł do klasy. Moja nowa leszczynowa laska, bo musiołem mu przynieść, tyło tak gziźdała, kiedy jidąc łod drzwi do katedry nią machał. Heretyk, człowiek niedobry, pomiślołem sobie na szulnistra.

W naszym klasie byli trzy abtejlungi. Jo siedziołem na szarym końcu. Od dnia, kiedy dostołem byry, patrzyłem na szulnistra z podełba. „Jo mu już sprazia Poloków“ pomiślołem...

Nauka się rozpoczęła. Psierszy abtajlunek musiał psisać rachunki, drugi mniół także rachunki a trzeci śpsiew.

Jo tamczasem też rachowałem, ale ne to co mi kazano. Miśle moje były w doma. Ne mogłem się dorachować moich trużiów. Ziedziołem, że mniółem trzy stare i dwa młode no i że jedan się łokociuł. Zapitołem się też sąsiada ile łon mo trużiów. Nie dosłuchoałem łodpoziedzi, bo trzeci abtejlunek zaczął łoblekać. — Der Kaiser ist ein lieber Mann. — Słuchając tych słów zadziwołem się, że cesarz jest takam dobram chłopam. No i łutrwaliło się we mnie mniemanie, że kajzer jest dobry. Do Berlina, do Berlina!! bo nieborok wte-dy jeszcze był królam.



zania stosunków handlowych z Polską. Do sąsiadujących z Prusami Wschodnimi portów w Gdyni i Gdańsku płynie złoto, a tymczasem port królewiecki usycha. Życie gospodarze Pomorza i Śląska polskiego rozwija się coraz silniej, w Prusach Wschodnich i Śląsku Opolskim zamiera. Nacjonaliści niemieccy nie rozumieją znaczenia tego paktu i nie chcą go zrozumieć. **Obawiają się prawdy, bo zarówno ich umysł jak i serce nie są napełnione troską o dobro własnych obywateli, lecz nienawiścią, dziką nienawiścią do wszystkiego co polskie.**

ANDRZEJ CZECHKA.

## Powrót.

Szkic warmijski na tle zwyczajów noworocznych w dialekcie a—u— (z okolic Olsztyna).

Jusz łód rana chodzi stary Morcin jek nie-swój. Choć to Nowy rok jutro, a dziś pszy koncu roku różne stare praktyki zwyczajowe tszeba łuporządzić. Morcinozi ciągle jekóś kwaśno. Mniół sia czego kwasić, boć jusz tszy lata jek syn jego Józef, co sia za kowola wyłuczul, poszed na wandrówka i nic łó niam niestuchać. No — ale co robzić, może przydzie, — dziś tszeba patrzyć starogo zwyczajaju.

Morcin łotszojsnął sia, — popatszul po podworzu i kszyknął na Jona: (syna młodszego)

— A starojta sia łó sieczka na jutro, drewk to jo jusz łutna, a gnuj w chlewie łurownać, wody nanosić, bo dziań krótki a w zieczór nieczas na robota, bo to Nowy rok.

Każdy w domu, łód Morcina i chłopoków do Karoliny, żony Morcina i dziewczyn, zabroł sia żwawo do roboty. To tesz jek słonko chylulo sia nad lasam jusz łó Morcina wszystko buło w porządku i wszyscy w ciepły jizbzie.

Chto przypadkam moje słowa czyta, pomysłi, że dobrze łód tego czasu mniółem w szkole. Jeżeli tak sądzisz czytelniku, to jidź do Afryki i tam uczynaj nauczac czornych ludzi, ne znając ich godki. Gamby rozwaló jek cholewy, łoczy wytrzeszczó jek cybule i cała z tego pociecha.

Na Warmji i Mazurach działo sia tak w szkole pruskiej, kiedy buł Dojczland über alles. Psierwsze trzy lata więc zmarnowałem w szkole; ksiondz nieroz móziul do matulki — ale patrztła, chłopok mo twardó głowa, łó dobrze chiba sia łuczy. — Joł, joł jegomościulku, łóć niech sia troszka przesrutuje, psismokam ne bandzie, ale łóć jek z szkoły sia wydostanie, to chyba bandzie mógl swój noma padpisać.

Richtig, tak też buło. Jek tyło przyszedam z nałuki, to matulka zaraz mnie goniła na pole do krowów. — Przełobdzuj bidło nojpsierw a potam zabierz sia do trzęsiano gnoju na ługorze, kiele torfoka.

— A kiedy skończa matulku, co mom potam robzić — zapitołam sia.

— No jidź ne pitoj sia długo, jek skończysz z tó robotó, to bandzie już ciamno, wtedy przy-

Morcin wszystkiech pszyziół, podług starego zwyczajaju, łusiedli sia za stół, żeby sobzie pogodać łó tam co w łostatnam roku przeżyli dobrego i złego.

Kiedy tak sobzie gwarzó w som roz wchodzi kłóś do jizby. Stary Morcin patrzy w przychodnia, naroz kszyknie: Józefku to ty, to ciebie na nowy rok Pon Bog zesłó.

Józef jeszcze długi cias ni móg słowa zagodać łó łojca, to matka, brata i siostra ścisłó. Wreście po dłuższam ciasie zaczoł pozieduwać, że trzy lata procowół łó jednego majstra w mniemcach nad Rejnem, ale teros to mu jusz tajskno za swojami. Zebroł łuciulany grosz i wróciul do domu, a ponieważ trasił prazie na nowy rok, bandzie po staramu łółów łóć, sioma ze strzechy ciągnąć, nowe lato robzić, bo tam nad Rejnem tego niebuło.

Kiedy podano zieczerso łusiedli za stół i jedli nopród breja ze skrzczkami (skwarkami) i słodkie grzane mleko, potam groch ze szpakam (słonią) i kartofle.

Po zieczery wyśli wszyscy przed siań i zaczęli krzykać. Skąd sia komu łódgłos łódezie, stamtát go szczęście spodkó. Potam młodzi ciągnęli słóma z dachu i każdy rachowół czy do pory. Kiedy buły ziorka do pory, to sia w tam roku łózani. Przy łaniu łółowu łółó Józef łózko, a Annusia kolebka (kołyska). Wszystko to znaćzulo, że sia wyżenią.

Wreście Józef przemóziul do wszystkich, że za Annusia mu tajskno buło i prosiul łojca i matka, żeby jam pozwolili sia pobrać. Łojciec i matka zezwolili, totesz jek łusiedli do robzienia nowego lata; wszyscy wesóło spiewali. Morcin po tamu dzielul wszystkich nowam łatam i płak łł, że w tam roku dwoje z domu na zawdy łubandzie.

## CZYTAJCIE I ROZPOWSZECZAJCIE ZIEMIĘ WSCHODNIO-PRUSKĄ.

prowodź na łóbdziach bidła do domu, ne zabocz ale przynieś i klopy, bo jutro krowy wygno sia na saradala.

Podczas pracy na polu bułem najszciańszim człowiekam na świecie. Gzizdołem sobzie i śpiewołem.

Chmury nademno leciały jakoś prandko. Miślołem, że bańdzie ulewa, ale bacząc na słowa matki wytrwałem przy robocie. Wszystek gnoj potrząsem a że zrobiulo sia ciamno, zabrołem sia dó sprowadzania bidła.

Deszcz mnie zastał kiele porowy dizicki, tak że do domu zadyszany i jek mysz mokry przyszedem. Kiedy zieczoram zdołam sobzie rachunek sumniana, to prócz kijów otrzymanych w szkole i pampelów na ranku łód trzajsanio gnoju nic dobrego mnie nie spotkało. Ale zieczór do mnie należał, bo też zaroz po zieczery poszedem do stoni, aby porachować truzie, a jeko to buła radość, kiedy stwierdziulem, że ziancy już mniółem, niż ich naliczulem w szkole.

Z myślą w lepsze jutro zasnąłem na twardam sztrozaku w komorze.





## Kuba z pod Wartemborga i Worgitzki.

**Kuba:** Ech, panie Worgitzki, jek tu można z ponam coś godać, kiedy cajtunki wasze machlujó aż bółki trzeszczó. Wy chwitota złodzieja a sami jestešta złodziejami. Łu naju poloków tego ni ma.

**Worgitzki:** Ziam, że pon chce mi znów nawrócić ło Mikołajkach, gdzie musza się przyznać, że Poloki wygrali. Pšierzy nocy nawet nie mogłem spać tak się na tych lorbasów zjadoziulem, że przyznali się do ziny.

**Kuba:** Łoni ne przyznaliby się do ziny, kieby ne ten długi Jon z Grizlin.

**Worgitzki:** Doj panie Kubo pokój z tam Jonam, kiedy ło niam wspomna, to aż mnie ciorki przelatujó. Taki wej huncfot, ale poloków dobrze wyciąga z klemy.

**Kuba:** Joł, to wej tak panie, wyšta chcieli nom tylo szkoły zamknąć jek zamknelišta w złotowskam, a sami wlecielišta.

**Worgitzki:** Jo ło tam nic nie ziam jeszcze

**Kuba:** Z pana to czysty faryzeusz, som pon się do tego przyczyniul a tero jeszcze pon machluje — fui. Ale moi panozie i z tam przydzieto za krótko, jo wczora telefonowałem do Zaleskiego do Warszawy, a łon łobziecol mi jeszcze roz tyle szkól zamknąć mniamnieckich w Polsce, jek wy zamknelišta polskich.

**Worgitzki:** Ach, Gott, das wär Schade.

**Kuba:** Co ty klepsiesz, to my dostaniewa po schobach — powtórz to jeszcze, a może zajdlam psiwa dostaniesz.

**Worgitzki:** Łuspokój się panie Kubo, zaboczuleś, że kiedy my robziwa polityka, to ne musiwa się ze soba gryść. Klócić i bzić to mo się tan szary lud ale ne my panozie.

**Kuba:** E ty zilku w łowczy skórze, smarów ci trzeba, abyś nareście zaczął szanować lud, z którego som pochodzisz a ne szczul jednego na drugiego.

**Worgitzki:** (brząka pieniędzmi w kieszeni i uśmiecha się) Kubolku, żylimby tu wszyscy w spokoju, kieby ne te psieniądze z Berlina. Berlin daje a jo som musza tancować jek łoni tam chcó.

## Bielenie przędzy na Warmji.



## Odpowiedzi redakcji.

**Panu B. — Mazury.** Musi Pan podać nam urząd pocztowy, gdyż list do Pana wystosowany nie mogła poczta doręczyć z powodu niedostatecznego adresu. Sprawa przez Pana poruszona należy do kompetencji Związku Polaków i nie na to poradzić nie możemy, nie stojąc w żadnym stosunku do władz tego Związku. Pańskie załe na rzekomą „dzielnicowość“ generalnego sekretarza p. dr. Kaczmarka musi Pan sprecyzować, przytoczyć dowody, ewtl. podać wiarogodnych świadków i ubrać w inną formę. — Za życzenia dziękujemy, jak również za chęć rozpowszechniania „Ziemi“.

**Pannie K. w Królewc.** Dziękujemy za szczere uwagi. Owszem, staramy się pisać dużo w dialekcie. Już w następnym zeszyte znajdzie Pani słowniczek wyrazów zązurskich. Rubrykę tę pragniemy kontynuować. — Życzymy powodzenia i dużo zadowolenia nad ulubionym — jak Pani pisze — Kantem. Czy zamieścilibyśmy artykuł o jego „paacyfizmie“? Chętnie.

**Panu B.** Broszura „Prusy Wschodnie-prowincja bankrut“ jest na wyczerpaniu. Dla Pana zarezerwowaliśmy kilkadziesiąt egzemplarzy. Rabat Pan otrzyma.

**Panu P.s.** Artykułów polemicznych zasadniczo nie umieszczamy.







